

# LEFT-HANDED GIRL (VO)

1:48 - Drame - Taïwan, France, U.S.A., Grande-Bretagne - **Shih-Ching Tsou** - Janel Tsai, Nina Ye, Shi-Yuan Ma, Brando Huang, Akio Chen

Une mère célibataire et ses deux filles arrivent à Taipei pour ouvrir une petite cantine au cœur d'un marché nocturne de la capitale taiwanaise. Chacune d'entre elles doit trouver un moyen de s'adapter à cette nouvelle vie et réussir à maintenir l'unité familiale.



# **SOUNDTRACK TO A COUP D'ÉTAT (VO)**

2:30 - Documentaire - Belgique, France, Pays-Bas - **Johan Grimonprez** - Patrice Lumumba, Louis Armstrong, Dizzy Gillespie

En 1961, les musiciens de jazz Abbey Lincoln et Max Roach font irruption au Conseil de sécurité de l'ONU pour protester contre l'assassinat de Patrice Lumumba, premier ministre du Congo nouvellement indépendant. Le film relie cette action à la guerre froide et aux luttes de décolonisation, montrant comment la musique, la politique et les intérêts géopolitiques s'entrelacent. À travers archives, discours politiques et extraits de jazz, il dévoile les cou-lisses d'un coup d'État soutenu par des puissances extérieures.

# CINÉ-ATELIERS ZINE-TAILERRAK



FOSSILES FACILES - FOSIL ERRAZAK

### MARY ANNING

:12 - Animation, Aventures, Historique - Belgique - Marcel Barelli

Dans l'Angleterre du XIXe siècle, Mary Anning, 12 ans, parcourt les plages avec son père pour y trouver des fossiles qu'ils revendent. Quand celui-ci meurt brutalement, sa famille risque de perdre sa maison. Mary découvre alors un étrange message de son père, qui pourrait tout changer.

Ciné-atelier «Fossiles faciles» (à partir de 7 ans) à l'issue de la projection Gratuit avec billet acheté de la séance. Places limitées, sur inscription : shubert@hendave.fr «Fosil errazak» zine-tailerra (7 urtetik goiti) proiekzioaren ondoren. Doainik saioaren sarrera erosita. Leku mugatuak. Izena emateko : shubert@hendaye.frfr

# POP-UP DU POISSON BAVARD - ARRAIN BERRITSUAREN POP-UP KARTA 27.10 - 15:00



0:41 - Animation - Royaume-Uni - Alex Bain, Andy Martin

Un programme de quatre courts-mérages d'animation. Le petit poisson qui racontait des histoires... Timioche, un petit poisson toujours en retard, adore inventer des excuses, souvent plus grosses que lui!
Jusqu'au jour où une mésaventure lui arrive vraiment... D'après
l'album illustré de Julia Donaldson et Axel Scheffler.

Ciné-atelier «Pop-up du poisson bavard» (à partir de 4 ans) à l'issue de la projection Gratuit avec billet acheté de la séance. Places limitées, sur inscription : shubert@hendave.f «Arrain berritsuaren pop-up karta» zine-tailerra (4 urtetik goiti) proiekzioaren ondoren. Doainik saioaren sarrera erosita. Leku mugatuak. Izena emateko: shubert@hendaye.fr

# **TARIFS**

Plein : 7€ vendredi, samedi, dimanche Réduit : 5,5€ de lundi à jeudi pour tous tous les jours pour étudiants, demandeurs d'emploi, handicapés, minima sociaux \* -14 ans : 4€ Film - 1 heure : 3€ Abonnement 5 séances : 25€ Abonnement 11 séances : 50€

### \* sur présentation d'un justificatif

# **PREZIOAK**

**Osoa: 7**€ ostiral, larunbat, igandetan Murriztua: 5,5€ astelehenetik ostegunera egunero ikasle, langabe, ahalmen urriko edota minimo sozialentzat \* -14 urte : 4€

Oren bat baino gutxiagoko filma: 3€ 5 emanaldirako txartela: 25€ 11 emanaldirako txartela: 50€

### \* froagairia aurkeztuz aero

# FILMS JEUNE PUBLIC HAURRENTZAKO FILMAK



# LA PRINCESSE ET LE ROSSIGNOL

0:45 - Animation, Famille - France, Belgique

Programme d'animation composé de trois courts métrages poétiques, qui suivent de jeunes héros — un petit roitelet qui défie un aigle, un moineau qui emporte un novice au-delà du temple, une fillette surprotégée qui rêve de s'envoler — tous animés par le désir de liberté, la curiosité et l'enfance.

# **JACK ET NANCY**

LES PLUS BELLES HISTOIRES DE QUENTIN BLAKE

0:52 - Animation - Royaume-Uni - Gerrit Bekers, Massimo Fenati

C'est quand le vent se lève que naissent les meilleures histoires! C'est ainsi que Jack et Nancy s'envolent, accrochés à un parapluie magique, et qu'Angèle rencontre un minuscule oisillon tombé du ciel lors d'une tempête. Deux contes pleins de charme et d'humour adaptés des albums de Quentin Blake, où l'on parle d'amitié, de découvertes et de départs... mais aussi du bonheur de rentrer chez soi.



### **MARCEL ET MONSIEUR PAGNOL**

1:30 - Animation, Biopic - France, Belgique, Luxembourg - Sylvain Chomet

A l'apogée de sa gloire, Marcel Pagnol reçoit la commande d'une rédac-trice en chef d'un grand magazine féminin pour l'écriture d'un feuilleton littéraire, dans lequel il pourra raconter son enfance, sa Provence, ses premières amours... En rédigant les premièrs feuillets, l'enfant qu'il a été autrefois, le petit Marcel, lui apparaît soudain. Ainsi, ses souvenirs ressurgissent au til des mots : l'arrivée du cinéma parlant, le premier grand studio de cinéma, son attachement aux acteurs, l'expérience de 'écriture. Le plus grand conteur de tous les temps devient alors le héros de sa propre histoire.

# GABBY ET LA MAISON MAGIQUE - LE FILM

1:38 - Animation - Etats-Unis - **Ryan Crego** - Laila Lockhart Kraner, Kristen Wiig,

Gabby part pour une virée en voiture avec sa grand-mère Gigi vers la ville imaginaire de Chat Francisco. Mais lorsque sa précieuse maison de poupée tombe entre les mains de Véra, une tempe excentrique dangereusement obsédée par les chats, Gabby va partir à l'aventure, cette fois dans le monde réel, afin de récupérer ses Gabby Chats et sauver leur maison avant au'il ne soit trop tard.



# Chaque semaine, un court métrage 'en rapport avec un lona! Astero, film luze bati lotuta, film labur bat !

**08.10** > **14.10** TOUTES LES AUTRES de Clotilde Cavaroc Et même si les quiproquos font mouche et nous amusent, la solitude est bien là, le courage aussi, très justement dosés!

15.10 > 21.10 DES DOIGTS EN OR de Chryssa Florou Une interprétation sans faille, des dialogues qui font mouche, de l'humour et du sens...

22.10 > 28.10 OUR UNIFORM de Yegane Moghaddam Un voyage métaphorique fort et inventif, qui a valu à ce film une nomination aux Oscars 2024.

29.10 > 04.11 L'HEURE BLEUE d' Antoine Bonnet. Mathilde Loubes Beau comme l'écume d'une tempête, apaisant comme un lever de soleil, stimulant comme une symphonie!



	Asteazkena	Osteguna	Ostirala	Larunbata	Igandea	Astelehena	Asteartea
08.10 > 14.10	8	9	10	11	12	13	14
L'ÉTUDIANTE ET MR HENRI	19:00	« SEMAINE	BLEUE				
LA PRINCESSE ET LE ROSSIGNOL	15:00			15:00			
REGARDE 🔯	21:00				17:15		21:00
TKT				21:00	15:30	18:30	
DOWNTON ABBEY 3, LE GRAND FINAL VO VI	<b>a</b>		21:00	16:00 @	19:00 @		
OUI 🔞	16:00 @			18:15 @		20:30 @	

	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
15.10 > 21.10	15	16	17	18	19	20	21
MARY ANNING					CINI	É-ATELIER »	15:00
JACK ET NANCY Les plus belles histoires de quentin blake	15:00				15:00		
DEMON SLAYER, LA FORTERESSE INFINIE		COIDÉE DÉI	IUNITUIL **	18:00 🗶	16:00		
CONJURING 🔼	•	. ZOIKEE DEV	MONIAQUE »	21:00		17:30	•
NINO 👨	16:30					20:30	
CERVANTES AVANT DON QUICHOTTE 🐠 👨	20:30 @			15:30 @	19:00 @		
PUT YOUR SOUL ON YOUR Hand and walk @	18:30 @						20:30 @
KARMELE 100	-		20:30 🔞	« ZINE TO	)PAKETA		_

	Asteazkena	Osteguna	Ostirala	Larunbata	Igandea	Astelehena	Asteartea
22.10 > 28.10	22	23	24	25	26	27	28
TIMIOCHE	15:00			CIN	É-ATELIER X	15:00	
MARCEL ET MONSIEUR PAGNOL 💹			15:00	15:00	15:00		
MOI QUI T'AIMAIS 🔯			18:45		17:00	21:00	
L'INTÉRÊT D'ADAM 🜆	19:00			19:45			
UNE BATAILLE APRÈS L'AUTRE 🐠 🜆	16:00 @		21:00	16:45 <sub>@</sub>			21:00 🔞
LETTRE À FRANCO 🔞	20:30 დ	« CINÉ-REN	ICONTRE				
BECOMING LED ZEPPELIN 🔟					19h15 @	« METAL'O	'WEEN
UN SIMPLE ACCIDENT 🔞			16:45 @	21:15 @			15:00 @

Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
29	30	31	1	2	3	4
15:00		15:00		15:00		
17:00		21:15		17:00		
		17:00	15:00			
19:00		3				21:00
21:15		19:15	17:15		20:30	
			19:15 @		18:30 @	
			21:15 @	19:00 @		
	Mercredi 29 15:00 17:00 19:00 21:15	29 30 15:00 17:00 19:00 21:15	29         30         31           15:00         15:00           17:00         21:15           17:00         17:00           19:00         19:15	29     30     31     1       15:00     15:00       17:00     21:15       17:00     15:00       19:00     19:15     17:15       19:15 ⊚     21:15 ⊚       21:15 ⊚	29         30         31         1         2           15:00         15:00         15:00           17:00         21:15         17:00           17:00         15:00           19:00         19:15           21:15         19:15 ⊕           21:15 ⊕         19:00 ⊕	29         30         31         1         2         3           15:00         15:00         15:00         17:00         17:00         17:00         17:00         17:00         17:00         17:00         18:00         18:00         18:30 ⊚         18:30 ⊚         18:30 ⊚         18:15 ⊚         18:00 ⊚

\*ZINE EUSKARAZ

vo Séance en version originale sous-titrée en français latorrizko bertsioan frantsesezko azpitituluekin

Film avec sous titrage pour les personnes mal entendantes Azpitituluekin entzumen urriko pertsonentzat

3D Séance en 3D / 3D projekziog

X Séance suivie de Pintxo / Pintxoak proiekzioaren ondoren Film en audiodescription / Audio azalpena duen filma

hendaye-culture.fr



# VARIÉTÉS



#58 -2025

lesvarietes@hendaye.fr 10, rue du théâtre HENDAYE / HENDAIA



Urria

Novembre afc@=

# SEMAINE BLEUE ASTE URDINA

**08.10 - 19:00** 



# L'ETUDIANTE ET MONSIEUR HENRI

1:35 - Comédie - France - **Ivan Calberac** - Claude Brasseur, Guillaume De Tonquédec, Noémie Schmidt, Frédérique Bel, Valérie Kéruzore

A cause de sa santé vacillante, Monsieur Henri ne peut plus vivre seul dans son appartement parisien. Particulièrement bougon, il finit néanmoins par accepter la proposition de son fils Paul de louer une chambre à une jeune étudiante. Loin de tomber sous le charme, Henri va se servir d'elle pour créer un véritable choos familial...

Dans le cadre de la semaine bleue organisée en partenariat avec le CCAS

Aste urdinaren baitan, GEUZarekin antolatuta.

4€ Denentzat 4€ Tarif unique



# REGARDE

1:31 - Comédie dramatique - France - Emmanuel Poulain-Arnaud - Audrey Fleurot. Dany Boon, Ewan Bourdelles, Nicolas Marié, Camille Solal

Chris et Antoine ont bien du mal à s'entendre depuis leur divorce. Mais, lorsqu'on leur annonce que leur fils de 16 ans est atteint d'une maladie rare, qui va lui foire perdre la vue, ils s'efforcent de mettre leurs rancœurs de côté. Les ex-conjoints embarquent leur fils pour des vacances inoubliables, bien décidés à lui offrir ses plus beaux souvenirs.



1:22 - Drame - Belgique - Solange Cicurel - Lanna de Palmaert, Emilie Dequenne. Stéphane De Groodt, Lily Dupont

Emma, 16 ans, est hospitalisée en soins intensifs, consciente mais incapable de parler. Pour comprendre ce qui lui est arrivé, elle remonte le fil de son passé : harcèlement, messages humiliants et amitiés toxiques dévoilent une spirale aui l'a conduite à ce drame.



# DOWNTON ABBEY III : LE GRAND FINAL (VO/VF)

2:03 - Hsitoriaue, Drame - Royaume-Uni, Etats-Unis - Simon Curtis - Huah Bonneville, Laura Carmichael Iim Carter

Le retour tant attendu au cinéma du phénomène mondial nous replonge dans l'univers de la famille Crawley et de son personnel à l'aube des années 1930. Alors que chacun tente de faire évoluer Downton Abbey avec son temps, une nouvelle ère s'annonce, pleine de défis, de remises en question et d'espoirs. *Troisième et dernier film dérivé de la série culte anglaise!* 



# OUI (VO) Int.-12 and

2:30 - Drame - France, Allemagne, Israël, Chypre - Nadav Lapid - Ariel Bronz. Efrat Dor. Naama Preis. Aleksev Serebryakov

Israël au lendemain du 7 octobre. Y., musicien de jazz précaire, et sa femme Jasmine, danseuse, donnent leur art, leur âme et leur corps aux plus offrants, apportent plaisir et consolation à leur pays qui saigne. Bientôt, Y. se voit confier une mission de la plus haute importance : mettre en musique un nouvel hymne national.



1:36 - Drame - France - Pauline Loques - Théodore Pellerin, William Lebahil, Salomé Dewaels, Jeanne Balibar

Dans trois jours, Nino devra affronter une grande épreuve. D'ici là, les médecins lui ont confié deux missions. Deux impératifs qui vont mener le jeune homme à travers Paris, le pousser à refaire corps avec les autres et avec lui-même. Ce premier film offre un regard d'une grande délicatesse sur un drame, le cancer, aui touche de plus en plus de ieunes.

# AURRE-ESTREINALDIA AVANT-PREMIERE ZINE TOPAKETA CINÉ-RENCONTRE



1:40 - Romance - Euskal Herria - Asier Altuna - Jone Laspiur, Eneko Sagardov, Nagore Aranburu, Javier Barandiaran

Karmele Urresti est une infirmière basque exilée en France à la fin des années 1930. Elle y rencontre Txomin Letamendi, trompettiste virtuose, avec qui elle vit une histoire d'amour et d'engagement politique entre Paris, Caracas et le Pays basque.

1937. Karmele eta haren familia Frantzian erbesteratzen dira, gerraren ondorioz etxetik kanporatuak izan ondoren. Han. Karmelek erbesteko euskal enbaxada kulturalaren proposamena jasotzen du, dantza- eta musika-ikuskizunen bitartez gerraren kontra borrokatzeko. Bertan, Txomin ezagutzen du, tronpeta-jole profesional bat, eta harekin

maitemintzen da. Denboraldi batean Venezuelan bizi ondoren, bikotea etxera bueltatzen da, kendu zieten auztia berreskuratzeko esperantzarekin.

> Filmaren ondotik solasaldia Asier Altung zuzendariarekin. Rencontre avec le réalisateur Asier Altuna à l'issue de la séance.



# PUT YOUR SOUL ON YOUR HAND AND WALK (VO)

1:50 - Documentaire - France, Palestine - Sepideh Farsi, Fatma Hassona

Lorsque la réalisatrice iranienne Sepideh Farsi a tenté de se rendre dans la bande de Gaza en avril 2024, elle a été refoulée à la frontière. Son projet de documenter la vie sous l'occupation israélienne s'est alors heurté à un obstacle insurmontable, jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec Fatma «Fatem» Hassona, une jeune photojournaliste talentueuse originaire de Gaza-Ville, qui devient ses veux dans cette région dévastée.



### **MOI QUI T'AIMAIS**

1:58 - Biopic - France - Diane Kurvs - Roschdy Zem, Marina Foïs, Thierry De Peretti,

Elle l'aimait plus que tout, il l'aimait plus que toutes les autres. Simone Signoret et Yves Montand étaient le couple le plus célèbre de leur temps. Hantée par la liaison de son mari avec Marilyn Monroe et meurtrie par toutes celles qui ont suivi. Sianoret a toujours refusé le rôle de victime. Ce au'ils savaient, c'est au'ils



# **CERVANTES AVANT DON QUICHOTTE (VO)**

2:14 - Biopic - Espagne, Italie - Aleiandro Amenabar - Julio Peña (III), Alessandro Borghi, Miquel Rellan, Fernando Tejero. Luis Calleio

En 1575, Miguel de Cervantès est capturé par le sultan d'Alger. Retenu prison-nier, Cervantès invente chaque jour des récits d'aventures qui fascinent tour à tour ses codétenus et le sultan. L'histoire vraie de l'auteur de Don Quichotte.



# L'INTÉRÊT D'ADAM

1:13 - Drame - Belgique, France - Laura Wandel - Léa Drucker, Anamaria Vartolomei,

Face à la détresse d'une jeune mère et son fils, une infirmière décide de tout mettre en oeuvre pour les aider, quitte à défier sa hiérarchie. Cette plongée dans un hôpital réaliste et tendue comme un arc s'avère bouleversante. Avec un duo de choc . l éa Drucker et Anamaria Vartolomei

# SOIRÉE DÉMONIAQUE DEABRU GAUA



# **DEMON SLAYER:**

KIMETSU NO YAIBA LA FORTERESSE INFINIE FILM 1 Im.-12 am

2:36 - Animation, Action, Famille - Japon - Haruo Sotozaki

Tanjirô Kamado a rejoint une organisation dédiée à la chasse aux démons, les pourfendeurs de démons, après que sa jeune sœur Nezuko ait été transformée en l'un des leurs. Devenant de plus en plus fort et proche des autres membres de l'armée, Tanjirô affronte de nombreux démons en compagnie de ses camarades, Zen'itsu Agatsuma et Inosuke Hashibira.

1 film : Tarif habituel / 2 films 8€ - Petite restauration entre les séances Film 1: ohiko tarifa / 2 film: 8€ - Jatekoa, edatekoa saioen artean



2:15 - Epouvante-horreur - Etats-Unis - Michael Chaves - Vera Farmiga, Patrick Wilson, Mia Tomlinson, Ben Hardy.

Alors qu'ils espéraient une nouvelle vie. Ed et Lorraine Warren se voient impliqués dans une dernière enquête... qu'ils n'auraient jamois dû accepter. Dans la maison de la famille Smurl, un mal ancien les attend. Un ennemi qu'ils croyaient à jamais enfoui... Découvrez comment les Warren ont affronté le cas le plus maléfique de leur carrière, inspiré de faits réels qui ont terrorisé l'Amérique



21:00

# UNE BATAILLE APRÈS L'AUTRE (VO/VF)

2:42 - Action, Comédie - Paul Thomas Anderson - Leonardo Dicaprio, Teyana Taylor, Sean Penn, Regina Hall, Benicio Del Toro Tout public avec avertissement

Ancien révolutionnaire désabusé et paranoïaque, Bob vit en marge de la société, avec sa fille Willa, indépendante et pleine de ressources. Quand son ennemi juré refait surface après 16 ans et que Willa disparaît. Bob remue ciel et terre pour la retrouver, affrontant pour la première fois les conséquences de son passé...



# C'ÉTAIT MIEUX DEMAIN

1:43 - Comédie - France, Belgique - Vinciane Millereau - Elsa Zylberstein, Didier Bourdon, Mathilde Le Borane

Dans une petite bourgade française, Hélène, Michel, et leurs deux enfants, coulent des jours heureux dans l'insouciance des années 1950. Soudainement propulsés en 2025, le couple découvre un monde moderne à l'opposé de celui qu'ils connaissent



### TRON: ARES

1:59 - Science-fiction, Action - Etats-Unis - Joachim Rønning - Jared Leto, Greta Lee, Evan Peters, Gillian Anderson, Jeff Bridges

L'étonnante aventure d'un Programme hautement sophistiqué du nom de Ares. envoyé du monde numérique au monde réel pour une mission dangereuse qui marquera la première rencontre de l'humanité avec des êtres dotés d'une intelligence artificielle.



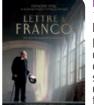
### **DEUX PIANOS**

1:55 - Drame - France - Arnaud Desplechin - François Civil, Nadia Tereszkiewicz. Charlotte Ramplina, Hippolyte Girardot, Alba Gaia Belluai

Mathias Vogler rentre en France après un long exil. La mentore de sa jeunesse, Elena, souhaite qu'il donne une série de concerts au piano à ses côtés à l'Auditorium de Lyon. Mais dès son retour, une rencontre avec un enfant aui lui ressemble comme deux gouttes d'eau, son double, plonge Mathias dans une frénésie qui menace de le taire sombrer, et le mènera à Claude : son amour de jeunesse.

# CINÉ-RENCONTRE ZINE TOPAKETA

**22.10 - 20:30** 



# LETTRE À FRANCO

1:47 - Drame - Espagne - **Alejandro Amenabar** - Karra Elejalde, Eduard Fernandez, Santi Prego, Luis Bermejo, Tito Valverde

Espagne, été 1936. Le célèbre écrivain Miguel de Unamuno décide de soutenir publiquement la rébellion militaire avec la conviction qu'elle va rétablir l'ordre. Pendant ce temps, fort de ses succès militaires, le général Francisco Franco prend les rênes de l'insurrection. Alors que les incarcérations d'opposants se multiplient, Miguel de Unamuno se rend compte que l'ascension de Franco au pouvoir est devenue inéluctable.

# Dans le cadre de la célébration du centenaire de l'exil de Miguel de Unamuno 1925-1930

1925-1930 bitarteko Miguel de Unamunoren erbesteratzearen mendeurrengren karietara

Échange animé par Colette et Jean Claude Rabate, Stephen Roberts conférenciers. Un colloque aura lieu le jeudi 23 à 18:30 aux Variétés

Topaketa Colette eta Jean Claude Rabate, eta Stephen Roberts hizlarien eskutik. Hilaren 23an, ostegunean, mintzaldi bat izanen da Variétés-en 18:30etan.



Dans le caòre òu festival Metal'o'Ween Metal'o'Ween festibalaren karietara

(Concerts aux Halles Gaztelu les 24 et 25 octobre Kontzertuak Gaztelu Aretoan, urriaren 24ean eta 25ean)

26.10 - 19h15



# **BECOMING LED ZEPPELIN (VO)**

2:02 - Documentaire musical - Royaume-Uni - Bernard MacMahon - Led Zennelin Becoming Led Zeppelin explore les origines du groupe iconique ginsi que son ascension fulgurante et inattendue, en à peine un an. Avec des images d'archives et des performances musicales psychédéliques inédites, l'odyssée cinématographique de Bernard MacMahon explore l'histoire créative, musicale et personnelle de Led Zeppelin. Le film est raconté par ses membres : il s'agit du premier documentaire autorisé par le groupe.



# UN SIMPLE ACCIDENT (VO)

1:42 - Drame - France, Iran, Luxemboura - Jafar Panahi - Vahid Mobasseri. Maryam Afshari Fhrahim Azizi

Iran, de nos jours. Un homme croise par hasard celui qu'il croit être son ancien tortionnaire. Mais face à ce père de famille qui nie farouchement avoir été son bourreau, le doute s'installe. Près de Téhéran, un banal traiet en voiture mène à un vertigineux engrenage. Tourné clandestinement, un film bouil-lonnant à la portée politique essentielle. Palme d'Or - Festival de Cannes 2025.



1:40 - Policier, Science Fiction, Thriller - France, Belgique - **Cédric Jimenez** - Gilles Lellouche, Adèle Exarchopoulos, Louis Garrel, Romain Duris, Valéria Bruni Tedeschi

Dans un futur proche, Paris a été divisé en 3 zones qui séparent les classes sociales et où l'intelligence artificielle ALMA a révolutionné le travail de la police. Jusqu'à ce que son inventeur soit assassiné et que Salia et Zem, deux policiers que tout oppose, soient forcés à collaborer